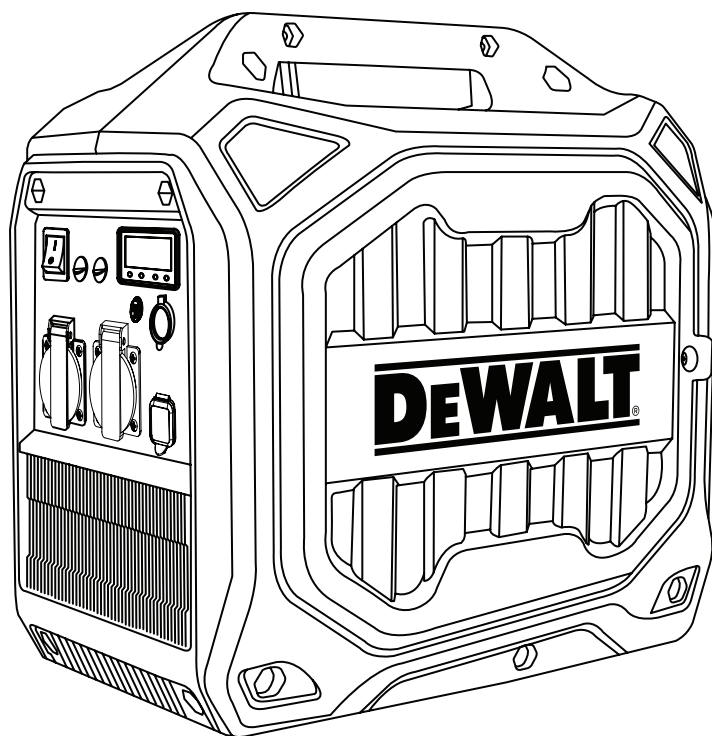


DEWALT®

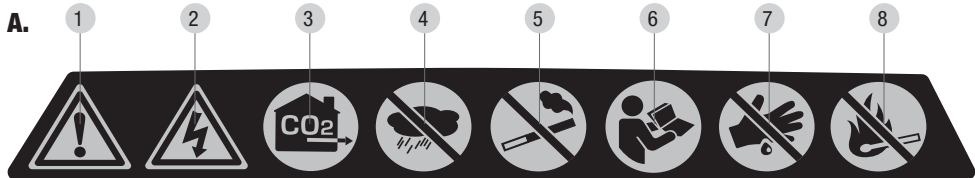


KASUTUSJUHEND

INVERTERGENERAATOR

| DXIG24SEU | DXIG35SEU

1



B.

Inverter Generator DXIG35SEU: Höchstleistung 3,5 kW, Nennleistung 3,2 kW, 230 V, 50 Hz, Leistungsfaktor 1, Kraftstoffkapazität 6 L, Hubraum: 181 cm³, IP-Klasse: IP 23M, Abmessungen: 490x310x450 mm, Gewicht: 24 kg, Produktionsdatum: 02.2026

Inverter Generator DXIG35SEU: Moc maksymalna 3,5 kW, Moc nominalna 3,2 kW, 230 V, 50 Hz, współczynnik mocy 1, pojemność zbiornika paliwa: 6 L, silnik: 181 cm³, klasa IP: IP 23M, wymiary: 490x310x450 mm, waga: 24 kg, data produkcji: 02.2026

Інверторний генератор DXIG35SEU: максимальна потужність 3,5 кВт, номінальна потужність 3,2 кВт, 230 В, 50 Гц, коеф. потужності 1, ємність паливного баку: 6 л, об'єм двигуна: 181 см³, IP клас: IP 23M, розміри: 490x310x450 мм, вага: 24 кг, дата виробництва: 02.2026

DEWALT

INVERTER GENERATOR DXIG35SEU

MAX POWER	3.5 KW	DISPLACEMENT	181 CC
RATED POWER	3.2 KW	IP CLASS	IP 23M
VOLTAGE	230 V	WEIGHT	24 KG
FREQUENCY	50 HZ	DIMENSIONS	490X310X450 MM
POWER FACTOR	1	DATE OF PRODUCTION	02.2026
FUEL CAPACITY	6 L	SERIAL NUMBER	

Manufactured by Dimax International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany. Assembled in PRC, support.dewalt@dimaxgroup.com

C.

DE DEWALT® Hersteller DIMAX International GmbH, Importeur und Vertreter in Deutschland: DIMAX International Poland Ltd, Strada Poludniowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polonia, Produziert in VRC, www.dewalt.konner-sohnen.com

EN DEWALT® Manufacturer DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany, Importer and representative DIMAX International Poland Ltd, Poludniowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland, Assembled in PRC, www.dewalt.konner-sohnen.com

PL DEWALT® Producent DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy, Importer i przedstawiciel w Polsce: DIMAX International Poland Sp. z o.o., ul. Poludniowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska, Zmontowany w PRC, www.dewalt.konner-sohnen.com

UA DEWALT® Виробник DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина, Імпортер та представник в Україні: ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47, 02225, м. Київ, Україна, Змонтовано в КНР, www.dewalt.konner-sohnen.com

D.



E.

UNLEADED FUEL ONLY!

DE NUR BLEIFREIES BENZIN	BG САМО БЕЗОЛОВЕН БЕНЗИН
RO DOAR BENZINĂ FĂRĂ PLUMB	ES SÓLO GASOLINA SIN PLOMO
FR UTILISER UNIQUEMENT ESSENCE SANS PLOMB	PL TYLKO PALIWO BEZOŁOWIWE
	UA ТІЛЬКИ НЕЕТИЛОВАНІЙ БЕНЗИН

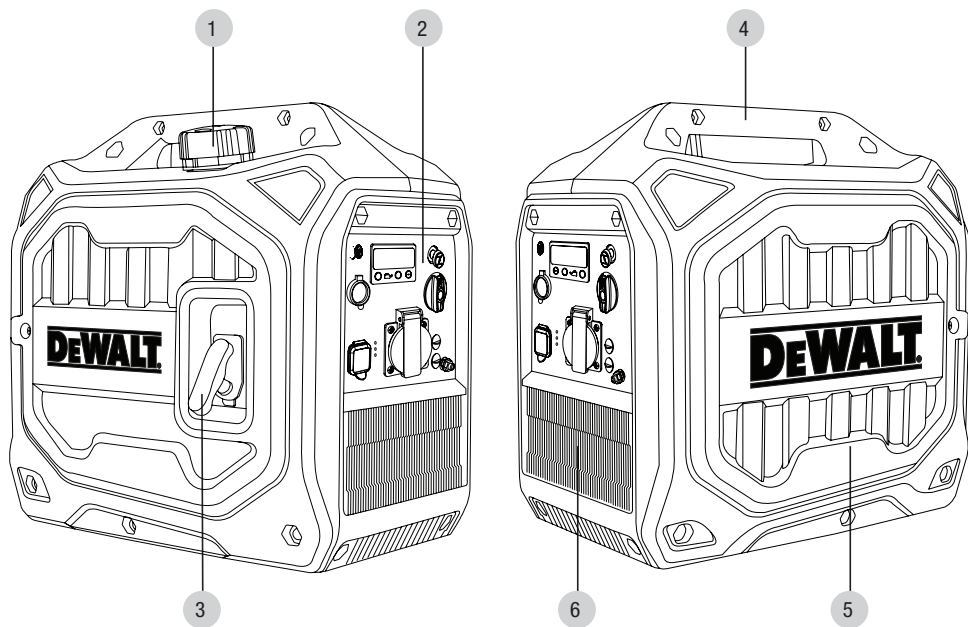
G.



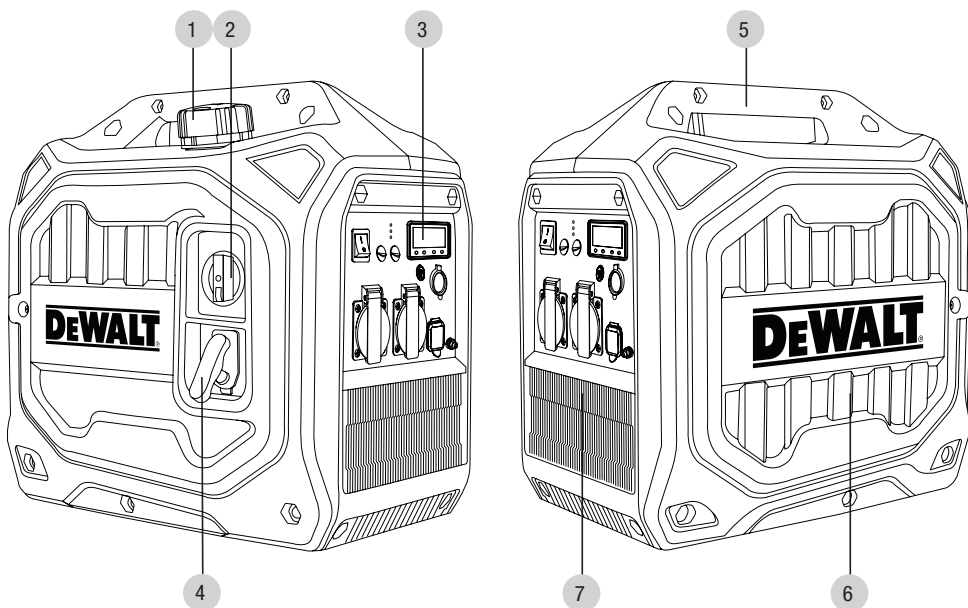
H.



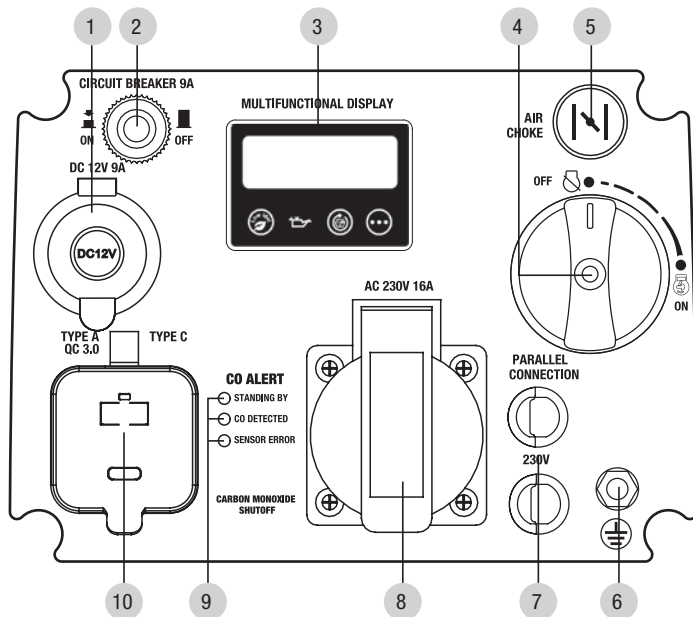
2 Model DXIG24SEU



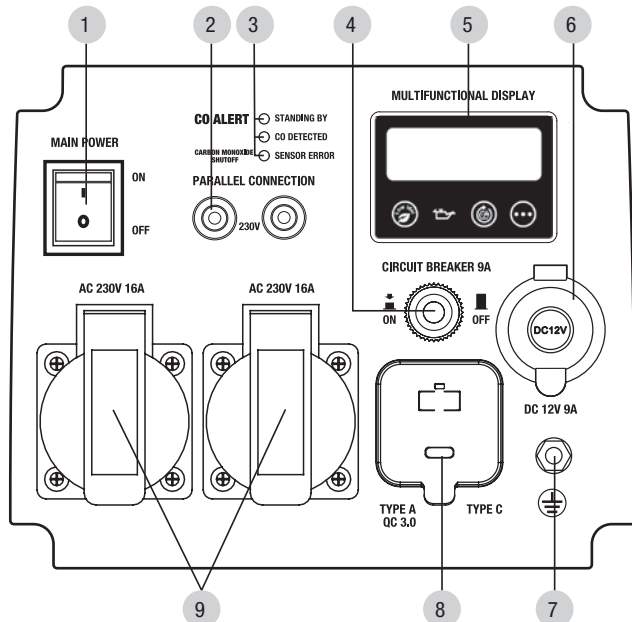
2 Model DXIG35SEU



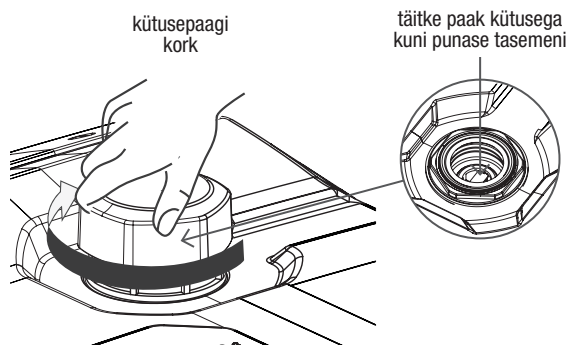
3 Mudeli DXIG24SEU juhtpaneel



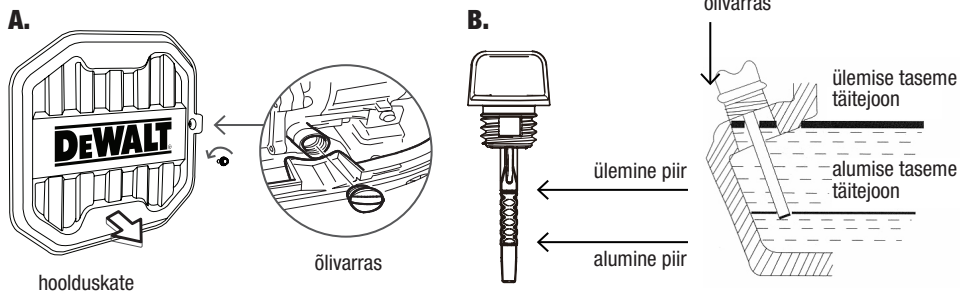
3 Mudeli DXIG35SEU juhtpaneel



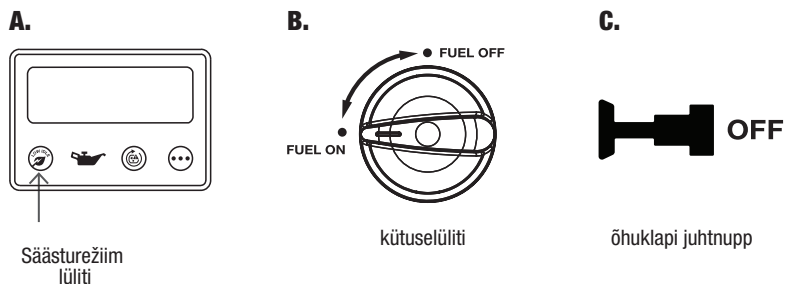
4



5

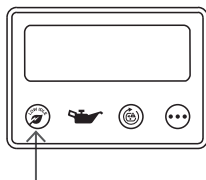


6 Käivitage mootor mudelile DXIG24SEU



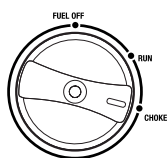
7 Käivitage mootor mudelile DXIG35SEU

A.



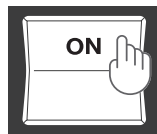
Säästurežiim
lüliti

B.



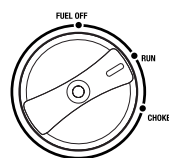
multifunktsionaalne
lüliti

C.



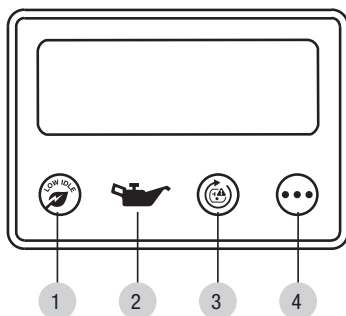
PEALÜLITI
nupp

D.



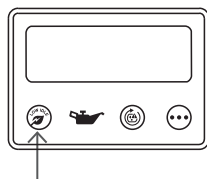
multifunktsionaalne
lüliti

8



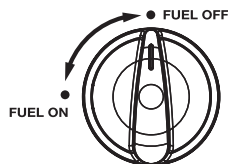
9 Mootori seiskamine mudelile DXIG24SEU

A.



Säästurežiim
lüliti

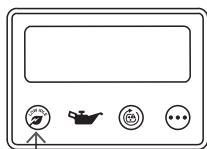
B.



kütuselüliti

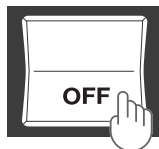
10 Mootori seiskamine mudelile DXIG35SEU

A.



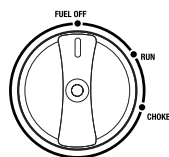
Säästurežiim
lüliti

B.



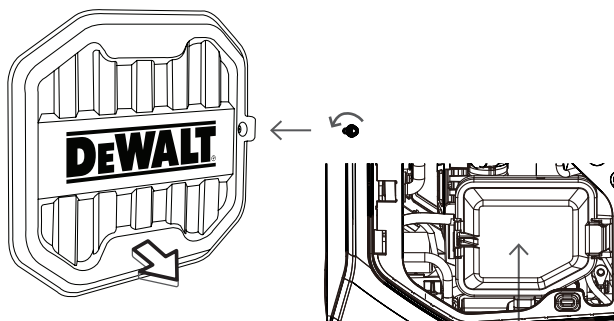
PEALÜLITI nupp

C.



multifunktsionaalne
lüliti

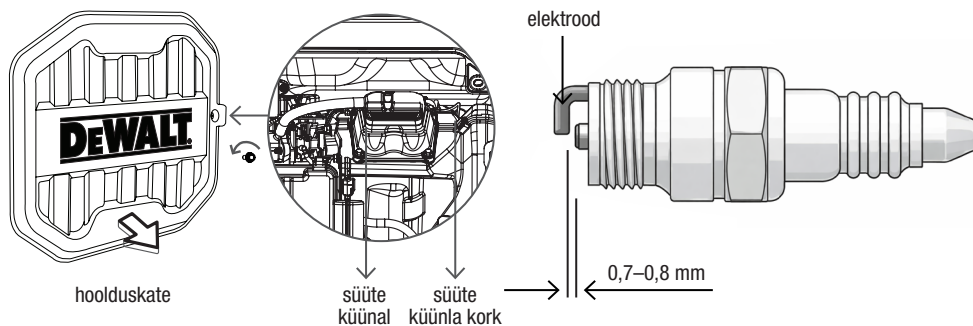
11



hoolduskate

õhufiltri korpuse kate

12



hoolduskate

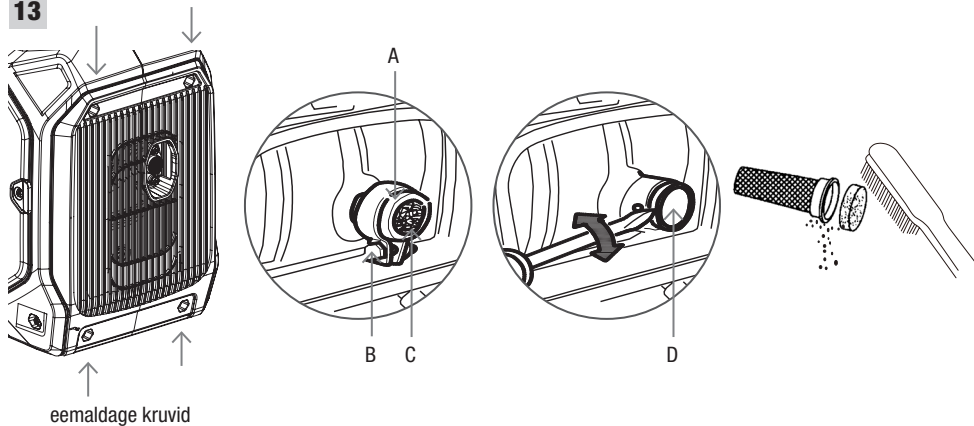
süüte
küünal

süüte
küünla kork

elektrood

0,7–0,8 mm

13



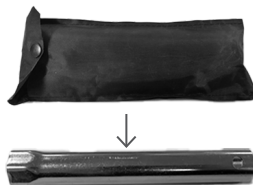
14

A.



kaasaskantav toite
pistik 230V (16A)

B.



süüteküünal-
de komplekt

C.



kahepoolne
kruvikeeraja

D.



õlilehter

SISSEJUHATUS

Täname, et ostsite mürasummutava korpusega inverter-generaatori tootjalt **DEWALT®**. Käesolev juhend sisaldab lühikirjeldust ohutuse, seadistamise ja kasutamise kohta. Täpsemat teavet leiате ametliku importija veebisaidil klientide jaotisest:

konner-sohnen.com/pages/instructions

Samuti võite külastada klientide jaotist ja laadida juhendi alla, skaneerides QR-koodi, või ametliku importija veebisaidilt **DEWALT®** aadressil **dewalt.konner-sohnen.com**



ENNE KASUTAMIST LUGEGE KÄE- SOLEV JUHEND HOOLIKALT LÄBI!

Tootja **DEWALT®** toodete puhul jätab endale õiguse teha muudatusi, mida käesolevas juhendis ei pruugita kajastada, nimelt:

- Tootja jätab endale õiguse teha muudatusi toote disaini, komplektatsioonis ja konstruktsioonis.
- Käesolevas juhendis olevad pildid ja joonised on ainult illustratiivsed ning võivad erineda toote tegelikest komponentidest ja märgistustest.

Probleemide korral leiате kontaktandmed käesoleva juhendi lõpust. Kogu käesolevas juhendis sisalduv teave on selle avaldamise kuupäeva seisuga meie parima teadmise kohaselt õige. Ametlike teeninduskeskuste ajakohase nimekirja leiате ametliku importija veebisaidilt aadressil **dewalt.konner-sohnen.com**

⚠ TÄHELEPANU – OHT! Selle märgiga tähistatud soovitude eiramine võib põhjustada operaatori või kõrvaliste isikute raske vigastuse või surma.

⚠ TÄHTSI! Kasulik teave seadme kasutamise kohta.

GUARANTEED TOUGH.®

**TOOTE, TEENINDUSE VÕI GARANTII
KOHTA TEABE SAAMISEKS VÕTKE MEIEGA
ÜHENDUST E-POSTI TEEL:
SUPPORT.DEWALT@DIMAXGROUP.COM**

TEHNILISED ANDMED

MUDEL	DXIG24SEU	DXIG35SEU
Pinge	230 V	230 V
Maksimaalne võimsus	2,4 kW	3,5 kW
Nimivõimsus	2,2 kW	3,2 kW
Vool (max.)	10,43 A	15,22 A
Vool (nimi-)	9,57 A	13,91 A
Sagedus	50 Hz	50 Hz
Pistikupesad	1×Schuko 230V 16A	2×Schuko 230V 16A
Mootori käivitus	trossstarter	trossstarter
Kütusepaagi maht	4 l	5 l
LED-ekraan	multifunktsionaalne	multifunktsionaalne
Müratase, Lwa	93 dB	97 dB
Väljund 12V	12V/9A	12V/9A
USB + Type C	USB QC3.0 + Type C	
Mootori mudel	R100-i4	EH180i
Mootori silindrimaht	98 cm³	181 cm³
Mootori tüüp	bensinimootor, ühesilindiline, neljataktiline, õhkjahutusega	
Mootori võimsus	3,6 hj	5,6 hj
Karteri maht	0,4 l	0,45 l
Võimsustegur	cos φ 1 (230 V)	cos φ 1 (230 V)
Generaatori paralleel-väljundid	+	+
Brutomõõtmed (P×L×K)	455×310×485 mm	500×325×500 mm
Netomõõtmed (P×L×K)	445×296×440 mm	490×305×465 mm
Bruto/netokaal	21,1/19,2 kg	26,4/24,3 kg
Kaitseklass	IP23M	IP23M
Voolu lubatud hälve on 5%		

Töökindluse tagamiseks ja mootori tööea pikendamiseks võivad kaitselülitid tippvõimsust veidi piirata.

Optimaalsed töötingimused on ümbritseva keskkonna temperatuur 17–25 °C, õhurõhk 0,1 MPa (760 mm Hg) ja suhteline õhuniiskus 50–60%. Nendel tingimustel tagab generaator märgitud spetsifikatsioonidele vastava maksimaalse jõudluse. Kõrvalekaldest nendest tingimustest võivad mõjutada generaatori jõudlust.

Palun arvestage, et generaatori kasutusea säilitamiseks ei tohiks pidev koormus ületada 80% nimivõimsusest.

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON**Masinadirektiiv****Invertergeneraator
DXIG24SEU, DXIG35SEU**

DEWALT kinnitab, et allpool kirjeldatud tooted

Tehnilised andmed vastavad direktiividele 2006/42/EÜ, 2014/30/EL, 2000/14/EÜ.

EN ISO 8528-13:2016,
EN 55012:2007/A1:2009
EN IEC 61000-6-1:2019
EN ISO 8528-10:2022,
EN ISO 3744:2010,
IEC 60529

Need tooted vastavad ka masinadirektiivile 2006/42/EÜ, elektromagnetilise ühilduvuse direktiivile 2014/30/EL (EMC) ja müradirektiivile 2000/14/EÜ.

Täiendava teabe saamiseks võtke ühendust DEWALT-iga alljärgneval aadressil või vaadake juhendi tagakaant.

Allakirjutanu vastutab tehnilise toimiku koostamise eest ja teeb käesoleva deklaratsiooni DEWALT

Igor Wójcikowski

Teenindusosakonna juhataja, 8 Południowa St.,
05-830 Stara Wieś, Poola

30.01.2026

REACH-määrus (EÜ) nr 1907/2006

Tootja kinnitab, et see toode vastab REACH-määruse nõuetele seoses väga ohtlike ainete (SVHC) piiramisega. Kinnitame, et tarnitud osad vastavad REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006 ega sisalda SVHC-aineid üle 0,1%

Komponentide tarnijatelt saadud teabe põhjal ei sisalda toode SVHC-aineid määrusega kehtestatud piirnorme ületavas kontsentratsioonis.

Käesolev deklaratsioon põhineb enesehindamisel ja tarnijate kinnitustel.

RoHS direktiiv 2011/65/EL

See toode sisaldab elektri- ja elektroonikakomponente, mille suhtes kohaldatakse RoHS direktiivi 2011/65/EL.

Komponentide tarnijate esitatud teabe ja katsearuannete põhjal kinnitab tootja, et need komponendid vastavad RoHS direktiivile 2011/65/EL.

OHUTUSJUHISED VASTAVATES JAOTISTES

⚠ TÄHELEPANU – OHT! Generaatori kasutamisel tuleb pöörata tähelepanu ühendatud elektriseadmete tegelikule voolutarbimisele, sealhulgas võimsustegurile ($\cos\phi$) ja käivitusvõimsusele, mis mootoriga seadmete puhul võib olla mitu korda suurem kui nimivõimsus, ega tohi ületada generaatori maksimaalset väljundvõimsust.

⚠ TÄHELEPANU – OHT! Kuna heitgaasid sisaldavad mürgist süsihappegaasi (CO_2) ja eluohtlikku süsinikmonooksiidi (CO), on rangelt keelatud paigaldada generaator elamutesse, ühise ventilatsioonisüsteemiga elamutega ühendatud ruumidesse või muudesse ruumidesse, kust heitgaasid võivad sattuda eluruumidesse.

- Ärge kasutage generaatorit vihma, lume ega kõrge õhuniiskuse tingimustes, ärge puudutage generaatorit märgade kätega. Suvel on keelatud jätta seda pikaks ajaks otsese päikesevalguse kätte. Soovitav on generaatorit hoida ja kasutada varikatuse all või hästi ventileeritud alal.
- Paigutage generaator tasasele kõvale pinnale, eemale kergsüttivatest vedelikest/gaasidest (minimaalsel kaugusel 1 m). Paigaldage generaator vähemalt 1 m kaugusele esipaneelist ja vähemalt 50 cm kaugusele mõlemal küljel, sealhulgas generaatori pealt. Vibratsiooni vähendamiseks töö ajal ja pinna kahjustamise vältimiseks, millele generaator on paigaldatud, on see varustatud vibratsioonisummutitega.
- Palun ärge kasutage generaatorit kergsüttivate gaaside, vedelike või tolmude läheduses. Generaatori kasutamisel lähed väljalasesüsteem väga kuumaks. See võib põhjustada nende materjalide süttimise või plahvatuse.
- Jälgige töökohas puhtust ja head valgustust. Segadus ja halb valgustus võivad põhjustada vigastuse.
- Ärge lubage generaatoriga töötamise ajal kõrvaliste isikute, laste ega loomade viibimist läheduses. Vajadusel tarastage tööala.
- Palun kasutage generaatoriga töötades turvajalatsid ja kaitsekindaid.

JÄÄKRISKID

Vaatamata kõigile sellele generaatorikomplektile rakendatud konstruktsiooni- ja ohutusmeetmetele võivad selle kasutamisel siiski säilida teatud jääkriskid.

MÜRAGA KOKKUPUUDE

Selle generaatori garanteeritud helivõimsuse tase ei ületa direktiiviga 2000/14/EÜ ja kohaldatavate ELi õigusaktidega kehtestatud piirnorme.

Pikaajaline kokkupuude müraga, isegi lubatud piirides, võib siiski põhjustada ebamugavust või väsimust.

Soovitus: Töötades pikema aja jooksul töötava generaatori läheduses, kasutage heakskiidetud kuulmiskaitset ja vältige vajaduseta viibimist müraallika läheduses.

VIBRATSIOONIRISK

Generaator on varustatud vibratsiooni isoleerivate alustega, mis vähendavad vibratsioo-

ni ülekanumist ümbritsevatele konstruktsioonidele. Sellegipoolest võib pidev või ebaõige kasutamine põhjustada operaatorile ebamugavust või pikaajalise vibratsiooni kokkupuutega seotud terviseprobleeme (näiteks käte-käsi-varte vibratsioonisündroom).

Soovitus: Kasutage generaatorit ainult selle vibratsioonisummutavatel alustel ja vältige pikaajalist kokkupuudet vibreerivate osadega.

KESKKONNAOHUD

Kütuse tankimisel, õlivahetusel või hooldusel võib mahaläinud õli või kütus põhjustada keskkonnareostust.

⚠ HOIATUS! Vältige kütuse või õli sattumist pinnasesse, kanalisatsiooni või veekogudesse.

Lekke või juhusliku mahavoolamise korral peatage kohe mootor, koguge vedelik heakskiidetud imava materjaliga kokku ja kõrvaldage see kohalike keskkonnanõuete kohaselt.

ELEKTRIOHUTUS

⚠ TÄHELEPANU – OHT! Seade toodab elektrit. Elektrilöögi vältimiseks järgige ohutusnõudeid.

⚠ TÄHTIS! Generaatorit tuleb kasutada rakendusest lähtuvalt kas IT- või TN-süsteemina. Maandus ja täiendavad kaitsemeetmed, näiteks isolatsiooniseire või kaitse juhusliku kontakti eest (rikkevoolukaitses), tuleb tagada vastavalt rakendusele ja kasutatavale süsteemile.

- Generaator toodab elektrit, mis nõuete eiramisel võib põhjustada elektrilöögi.
- DEWALT generaatorid on algselt projekteeritud IT-süsteemina, mille ohtlike pingestatud osade põhikaitse tugineb isolatsioonile vastavalt standardile DIN VDE 0100-410. Generaatori korpus on isoleeritud voolu juhtivatest L- ja N-juhtidest. Elektrilaste teadmisteta isik tohib generaatoriga ühendada ilma täiendavate kaitsemeetmeteta ainult ühe tarbija. Rohkem kui ühe tarbija ja jaotussüsteemi ühendamine tohib teostada ainult kvalifitseeritud elektrik või elektrotehnika alal koolitatud isik, järgides asjakohaseid ohutusnõudeid.
- Ärge laske generaatorisse niiskust. Seadme sisse satunud vesi suurendab elektrilöögi riski.
- Kõrge õhuniiskuse tingimustes on generaatori kasutamine keelatud. Hoidke generaatorit ainult kuivas kohas.
- Vältige otsest kontakti maandatud pindadega (torud, radiatorid jne).
- Olge toitekaablitega töötades ettevaatlik. Kahjustuse korral asendage see viivitamatult, kuna kahjustatud juhe suurendab elektrilöögi riski.
- Võrguühenduse tohib teostada ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Ärge ühendage ega lahutage generaatorit tarbijatega, mis asuvad vees, märjal või niiskel pinnasel.
- Ärge puudutage generaatori pinget all olevaid osi.
- Ühendage generaator ainult nende tarbijatega, mis vastavad generaatori elektrilistele näitajatele ja nimivõimsusele.
- Hoidke kõiki elektriseadmeid kuivalt ja puhtalt. Kahjustatud või rikutud isolatsiooniga juhtmed tuleb asendada.

Samuti tuleb asendada kulunud, kahjustatud või roostetanud kontaktid.

⚠ TÄHTIS! Generaatoriga on keelatud ühendada seadmeid, mis võivad tekitada vooluimpulssi ja suunata energiat generaatori suunas (pingestabilisaatorid, elektroonilise pidurdusega seadmed, võrku ühendatud ja hübridinverterid jne).

Generaator ja tarbijad moodustavad suletud süsteemi, mille elemendid mõjutavad üksteist. See süsteem erineb füüsiliselt avalikust võrgust, kuna sellele avaldavad olulist mõju sellised tegurid nagu tasakaalustamata faasikoormus ja tarbijate mittelineaarne voolutarbimine, mis võivad kahjustada generaatorit ja sellega ühendatud tarbijaid.

⚠ TÄHTIS! Seadme kasutamine muul otstarbel jätab ilma tasuta garantiioigusest.

ISIKLIK OHUTUS

- Olge ettevaatlik. Ärge kasutage generaatorit, kui olete väsinud, uimastite või alkoholi mõju all. Tähelepanematus võib põhjustada raske vigastuse.
- Vältige tahtmatut käivitumist. Generaatori väljalülitamisel veenduge, et lüliti on asendis Off.

⚠ TÄHELEPANU – OHT! Nende nõuete eiramine võib põhjustada generaatori süttimise või plahvatus, samuti elektrijuhtmesistiku süttimise hoone sees.

- Heitgaaside sissehingamise vältimiseks ei tohi generaator töötada halva ventilatsiooniga tingimustes. Heitgaas sisaldab mürgist süsinikmonooksiidi.
- Veenduge, et generaatoril ei ole sisselülitamisel kõrvalisi esemeid. Seadme kasutamine muul otstarbel jätab ilma tasuta garantiioigusest. Generaatoril ei tohi istuda ega seista.
- Generaatori käivitamisel hoidke alati stabiilset asendit ja tasakaalu.
- Ärge koormake generaatorit üle, kasutage seda ainult ettenähtud otstarbel.

ETTEVAATUSABINÕUD BENSIINI GENERAATORIGA TÖÖTAMISEL

- Ärge käivitage generaatorit ühendatud elektrikoormusega. Enne mootori seiskamist eemaldage koormus.
- Generaator tuleb paigaldada vähemalt 1 meetri kaugusele kergsüttivatest esemetest. Kõik plahvatusohtlikud ja kergsüttivad materjalid või ained tuleb hoida generaatorist eemal, kuna selle mootor tekitab töötamise ajal soojust.
- Ärge tankige töötavat generaatorit.
- Generaatori tankimise ajal on suitsetamine keelatud.
- **Kasutage ainult pliivaba bensiini oktaanarvu 90–95, mis sisaldab kuni 10% etanooli.** Petrooleumi või muud tüüpi kütuse kasutamine ei ole lubatud! Järgige alati tootja soovitusi kütuse säilivusaja ja hoidmise kohta. Paagis olev kütus puutub kokku õhuga, mis võib mõjutada selle kvaliteeti. Aja jooksul, sõltuvalt kütuse kvaliteedist, võivad karburaatori ujukikambrisse koguneda sedid, mis tuleb regulaarselt ära juhtida, et karburaator töotaks korralikult. Kui generaatorit ei kasutata pikema aja jooksul, soovime bensiini karburaatorist ja paagist täielikult ära lasta karburaatoril oleva äravoolukruvi kaudu, et vältida sadestiste teket kütusesüstee-

mis. Nende soovitude eiramine võib põhjustada karbu-
raatori kahjustumise.

- Jälgige kütusepaagi täitmist. Vältige ületäitmist.
- Generaatori käivitamise ja töötamise ajal on väljalase-
süsteemi puudutamine keelatud.
- Generaatorit on keelatud käitada olukorras, kus see
võib sattuda vihma, lume kätte või kus on lähimärgu-
mise oht.
- Enne generaatori käivitamist tuleb kindlaks määrata
selle avariiseiskamise koht ja viis.

⚠ TÄHELEPANU – OHT! Kütus reostab pinnast ja põhjave-
t. Arge laske bensiinil paagist lekkida!

TULEOHUTUS

Hoidke generaatori kasutamisel või hool-
damisel läheduses sobivat tulekustutit.

Kasutage ainult kergsüttivatele vedelikele
ja elektriseadmetele sobivaid tulekustu-
teid, näiteks:

- CO₂ (süsihappegaasi) tulekustutid
- Vahttulekustutid (AFFF tüüpi)

Ärge kasutage veepõhiseid tulekustuteid
kütuse- ega elektripõlengute puhul.

Veenduge, et personal on koolitatud tulekustutite õigeks
kasutamiseks.

Töö käigus tekkiv kütus ja aaurd võivad olla kergsüttivad
ja plahvatusohtlikud. Ohutuseeskirjad nõuavad, et täielikult
laetud tulekustutid oleksid generaatori vahetus läheduses.

⚠ TÄHELEPANU – OHT! Käivitage ja kasutage generaatori-
komplekti alati hästi ventileeritud alal. Generaatori kasu-
tamine ettevalmistamata ruumis (ilma arvestusliku sissepuh-
keventilatsioonita või korralikult projekteeritud heitgaaside
eemaldamise süsteemiga) on keelatud.



PAKENDI SISU

1. Invertergeneraator
2. Kasutusjuhend
3. Tarvikud

HOIATUSSILTIDE JA SÜMBOLITE SELGITUS

Joonis 1A

1. Olge seadme käitamisel ettevaatlik! Järgige käesolevas
juhendis toodud ohutusjuhiseid.
2. Seade toodab elektrit. Elektrilöögi vältimiseks järgige
ohutusnõudeid.
3. Kasutage generaatorit ainult nõuetekohaselt ette valm-
istatud ruumides või õues. Heitgaasid sisaldavad CO₂,
mille aaurd on eluohtlikud.
4. Ärge kasutage ega hoidke seadet kõrge õhuniiskuse
tingimustes.
5. Ärge suitsetage generaatori kasutamise ajal!
6. Enne seadme kasutamist lugege käesolev kasutusju-
hend hoolikalt läbi.

7. Ärge puudutage generaatorit märgade ega määrdunud
kättega.

8. Järgige tuleohutuseeskirju ja ärge käitage generaatorit
lahtise leegi läheduses.

Joonis 1B Spetsifikatsioonitabel. Kõik näitajad on toodud
jaotises „Tehnilised andmed“

Joonis 1C Generaatoril olev tootesilt, millel on toodud
tehnilised omadused, spetsifikatsioonid ja tootja andmed
kliendile ja regulatiivseks otstarbeks.

Joonis 1D Näitab müravõimsuse taset.

Joonis 1E Kasutage ainult pliivaba bensiini oktaanar-
vuga 90–95, mis sisaldab kuni 10% etanooli.

Joonis 1F Kasutage ainult pliivaba kütust (0–10% etanooli).
Ärge kasutage E15 ega E85.

Joonis 1G Teave karteris nõutava õlitaseme kohta.

Joonis 1H Palun ärge puudutage! Töötav pind kuumeneb
generaatori töötamise ajal.

ÜLDVAADE Joonis 2

Mudelile DXIG24SEU

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Kütusepaagi kork | 4. Transpordikäepide |
| 2. Juhtpaneel | 5. Hoolduskate |
| 3. Käsisarter | 6. Ventilatsioonivõre |

⚠ TÄHTIS! Tootja jätab endale õiguse teha ette teatamata
muudatusi ja/või täiustusi disainis, komponentide komplek-
tis ja tehnilistes näitajates, ilma sellest tulenevate kohus-
tusteta. Käesolevas juhendis olevad pildid on skemaatilised
ega pruugi vastata originaaltoote parameetritele.

Mudelile DXIG35SEU

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Kütusepaagi kork | 4. Käsisarter |
| 2. Multifunktsionaalne lüliti | 5. Transpordikäepide |
| 3. Juhtpaneel | 6. Hoolduskate |
| | 7. Ventilatsioonivõre |

JUHTPANEELID Joonis 3

Mudelile DXIG24SEU

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. 12V/9A DC väljund | 7. Generaatori paral-
leelpistikupesad |
| 2. 12V DC kaitse | 8. AC pistikupesa
Schuko 230V |
| 3. Multifunktsionaalne
LED-ekraan | 9. CO ALERT |
| 4. Kütuselüliti | 10. USB-väljundid 5V |
| 5. Õhuklapp | |
| 6. Maanduspolt | |

Mudelile DXIG35SEU

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Pealüliti | LED-ekraan |
| 2. Generaatori par-
alleelpistikupesad | 6. 12V/9A DC väljund |
| 3. CO ALERT | 7. Maanduspolt |
| 4. 12V DC kaitse | 8. USB-väljundid 5V |
| 5. Multifunktsionaalne | 9. 2×AC pistikupesad
Schuko 230V |

KASUTUSJUHISED, SEALHULGAS TEAVE TARVIKUTE VÕI MATERJALIDE KOHTA, TRANSPORDI JUHISED JNE.

INVERTERGENERAATORI KASUTUSINGIMUSED

Enne seadme käivitamist pidage meeles, et ühendatud tarbijate koguvõimsus ei tohi ületada generaatori nimivõimsust.

⚠ TÄHTS! Invertergeneraatorid toodavad 230 V pinget sagedusel 50 Hz ega tohi asendada peavõrku, kui toidetakse seadmeid, mis on mõeldud energia suunamiseks elektrivõrku (näiteks võrku ühendatud inverterid, hübriidinverterid, mikroinverterid jne). Need seadmed võivad tuvastada invertergeneraatori 230 V 50 Hz väljundi peavõrguna ning võivad generaatorit tagasitoite kaudu kahjustada.

⚠ TÄHTS! Veenduge, et juhtpaneel, ventilatsioonivad ja inverteri alaosa on hästi jahutatud ning kaitstud tahkete osakeste, mustuse ja vee sissepääsu eest. Jahutuse ebaõige toimimine võib kahjustada mootorit, invertert või generaatorit.

ENNE KÄIVITAMIST

Kütusetaseme kontrollimine.

1. Keerake kütusepaagi kork lahti ja kontrollige kütusetaset paagis. **Joonis 4**
2. Täitke kütusepaak kütusefiltrit tasemeni.
3. Keerake kütusepaagi kork kindlalt kinni.

Soovitav kütus: pliivaba bensiin oktaanarvuga 90–95, mis sisaldab kuni 10% etanooli.

Kütusepaagi maht: vt spetsifikatsioonitabelit.

⚠ TÄHTS! Pühkige mahavoolanud kütus koheselt puhta, kuiva ja pehme lapiga, kuna kütus võib kahjustada värvitud pindu või plastosi.

⚠ TÄHTS! Jälgige kindlasti bensiini aegumiskuupäeva. Kui generaatorit ei kasutata pikema aja jooksul, laske bensiin alati karburaatorist ja vajadusel ka kütusepaagist välja. Kütusesüsteemi setted võivad põhjustada mootori rikkeid. Kütust ei tohi paagis või kanistris hoida kauem kui 3 kuud ning karburaatoris kuni 2 nädalat.

Õlitaseme kontrollimine.

Generaator tarnitakse ilma mootoriõlita. Ärge käivitage mootorit enne, kui see on täidetud piisava koguse mootoriõliga.

1. Avage hoolduse kate. **Joonis 5A**
2. Keerake õlivarras lahti ja pühkige see puhta lapiga puhtaks.
3. Täitke karter mootoriõliga. Soovitav õlikogus on näidatud spetsifikatsioonitabelis.
4. Sisestage õlivarras ilma keeramata.
5. Tõmmake see uuesti välja ja kontrollige õlitaset varda märgi järgi.
6. Õlitase peaks olema õlitäiteava ülaosas MAX taseme juures. **Joonis 5B**
7. Keerake õlivarras kinni.

Soovitav mootoriõli: SAE 10W30, SAE 10W40.

Soovitav mootoriõli klass: API Service SG tüüp või kõr-

gem.

Mootoriõli kogus: vt spetsifikatsioonitabelit.

KÄIVITAMINE

Enne mootori käivitamist veenduge, et tarbijate nimivõimsus vastab generaatori võimsusele. Ärge ületage generaatori nimivõimsust. **Ärge ühendage ühtegi seadet enne mootori käivitamist!**

⚠ TÄHTS! Ärge muutke regulaatori seadistusi kütuseregulaatori koguse osas (see seadistus on tehtud tehases). Vastasel juhul võib see põhjustada muutusi mootori töös või selle rikke.

⚠ TÄHELEPANU – OHT! Nimi- ja maksimumvõimsuse vahelise võimsuse tarbimisel ei tohi generaator töötada kauem kui 5 sekundit. See on tavaline näiteks elektrimootori käivitamisel. Mootori nõutav käivitusvõimsus ei tohi ületada generaatori maksimaalset käivitusvõimsust.

⚠ TÄHELEPANU – OHT! Avariigeneraatorid ei tohiks töötada pidevalt (nt lisades kütust paaki või ühendades suure kütusepaagi) ega kauem kui soovitatud: bensiinigeneraatoritel 4–6 tundi (olenevalt koormusest).

Käesolev materjal on ainult informatiivsel eesmärgil. Tootja ei vastuta seadmete ebaõigest ühendamisest tuleneva materiaalse ega füüsilise kahju eest, mis võib tekkida seadmete ebaõige paigaldamise, ühendamise või käitamise tagajärjel.

KASUTUSSEVÕTMINE

1. Täitke karter mootoriõliga. Soovitav õlikogus on näidatud spetsifikatsioonitabelis.
2. Kontrollige õlitaset õlivardaga. Õlitase peab olema õlitäiteava ülaosas MAX taseme juures. Generaator peab olema paigutatud tasasele pinnale.
3. Kontrollige kütusetaset.
4. Kontrollige, kas õhufilter on õigesti paigaldatud ja puhas.

ESIMISE 20 TÖÖTUNNI JOOKSUL TULEB GENERAATORIL TÄITA JÄRGMISI NÕUDEID:

1. Kasutuselevõtu ajal ärge ühendage tarbijaid, mille võimsus ületab 50% seadme nimi- (töö-)võimsusest.
2. Pärast esimest 20 töötundi vahetage kindlasti õli. Õli on parem lasta välja siis, kui mootor on pärast tööd veel kuum, et tagada kiire ja täielik õli väljavool.
3. Kontrollige ja puhastage õhufilter, kütusefilter ja süüteküünlad.

KÄIVITAGE MOOTOR

⚠ TÄHTS! Kasulik näpunäide: kui mootor seiskub kohe pärast käivitamist või ei käivitu üldse, soovime karburaatorist sadestised eemaldada ja kontrollida õlitaset. Generaator on varustatud madala õlitaseme näidikuga ning mootor seiskub, kui mootoriõli tase on liiga madal.

⚠ TÄHTS! Karburaatori ujukikambri setted tuleb regulaarselt eemaldada. Kui generaatorit ei kasutata pikema aja jooksul, sulgege kütusekraan ja laske bensiin karburaatorist välja, et vältida sadestiste teket karburaatori sees.

⚠ TÄHTIS! Ärge vajutage käivitamise ajal säästurežiimi nuppu!

Modelile DXIG24SEU:

1. Kontrollige õlitaset.
2. Kontrollige kütusetaset.
3. Keerake kütuselüliti asendisse „ON“. **Joonis 6B**
4. Tõmmake õhuklapi nupp enda poole asendisse „OFF“. **Joonis 6C**

⚠ MÄRKUS! Soola mootori käivitamisel ei ole õhuklapi sulgemine vajalik. Lükake õhuklapi nupp asendisse „ON“.

5. Tõmmake käsistarterit, kuni tunnete kergest takistust, seejärel tõmmake seda enda poole suhteliselt järsult. Keerake käsistarter aeglaselt käega tagasi, ärge laske sel järsult tagasi lipsata.
6. Säästurežiimi (madal tühikäik) nupp peab olema asendis „OFF“. **Joonis 6A**
7. Oodake 1–2 minutit ja ühendage elektriseadmed.

Modelile DXIG35SEU:

1. Kontrollige õlitaset.
 2. Kontrollige kütusetaset.
 3. Seadke multifunktsionaalne lüliti asendisse „Choke“. **Joonis 7B**
- Selles asendis:
- a. Kütuseklapp on avatud.
 - b. Süütering on sees.
- c. Õhuklapp sulgub ja generaator on valmis külma mootoriga käivitamiseks. (Kui mootor on soe, keerake multifunktsionaalne lüliti kohe asendisse „RUN“).
 4. Vajutage PEALÜLITI nupp asendisse „ON“. **Joonis 7C**
 5. Tõmmake käsistarterit, kuni tunnete kergest takistust, seejärel tõmmake seda enda poole suhteliselt järsult. Keerake käsistarter aeglaselt käega tagasi, ärge laske sel järsult tagasi lipsata.
 6. Seadke multifunktsionaalne lüliti asendisse „RUN“. **Joonis 7D**
 7. Säästurežiimi (madal tühikäik) nupp peab olema asendis „OFF“. **Joonis 7A**
 8. Oodake 1–2 minutit ja ühendage elektriseadmed.

GENERAATORI TÖÖ

Multifunktsionaalne LED-ekraan Joonis 8

1. Säästurežiimi lüliti (madal tühikäik).
 2. Õlitase näidik.
 3. Töö/ülekoormuse/lähtestuse näidik.
 4. Ekraani kerimisnupp.
- 1. Säästurežiimi juhtimine.** Säästurežiimi juhtnuppu vajutades, säästurežiimi aktiveerimiseks, reguleerib seade mootori pöördeid vastavalt ühendatud koormusele. Tulemuseks on parem kütusekulu ja väiksem müra. Kui säästurežiim on välja lülitatud („OFF“), töötab mootor nimipöoretel olenemata sellest, kas koormus on ühendatud või mitte.
- ⚠ MÄRKUS!** Säästurežiimi ei tohi kasutada suurt voolu vajavate elektriseadmetega, näiteks kompressori või sukelpumbaga.
- 2. Õlitase näidik (punane).** madala õlitase näidik

süttib, kui õlitase on liiga madal. Süüde lülitatakse välja ja mootor seiskub. Mootor ei käivitu enne, kui õli on lisatud.

⚠ MÄRKUS! Kui mootor seiskub või ei käivitu, keerake mootori lüliti asendisse „ON“ ja tõmmake seejärel käsistarterit. Kui õli hoiatustuli vilgub mõned sekundid, on mootori õli kogus ebapiisav. Lisage õli ja käivitage uuesti.

3. Töö/ülekoormuse/lähtestuse näidik. Kui generaator töötab normaalselt, põleb AC-tuli roheliselt. Kui generaatoris esineb kõrvalekalte, vilgub AC-tuli punaselt, seade kaitsseb end automaatselt ja katkestab väljundi. Lähtestamiseks tuleb vajutada AC-nuppu.

Ülekoormuse näidik süttib, kui ühendatud generaator on ülekoormatud, inverteri juhtplokk kuumeneb üle või AC väljundpinge tõuseb. Kui ülekoormuse näidik süttib, jätkab mootor tööd, kuid generaator ei tooda enam elektrit. Sellisel juhul tuleb toimida järgmiselt:

1. Lülitage välja kõik ühendatud elektriseadmed ja seiske mootor.
2. Ühendatud seadmete koguvõimsus tuleb vähendada generaatori nimivõimsuseni. Kontrollige seadmeid.
3. Kontrollige, kas ventilatsioonivõre on ummistunud. Eemaldage liigne mustus või praht, kui esineb.
4. Pärast kontrollimist käivitage mootor.

⚠ TÄHTIS! Ülekoormuse näidik võib süttida mõne sekundi jooksul käivitamisel või kõrget käivitusvoolu vajavate elektriseadmete (näiteks kompressori või pingenäidiku) ühendamisel. See ei ole siiski rike.

TÖÖ-näidik. Kui generaator töötab ja toodab elektrit, põleb AC-näidik.

4. Ekraani kerimisnupp. Vajutage nuppu, et kuvada järgmised andmed: pinge, sagedus, jooksev tööaeg, kumulatiivne tööaeg.

Maanduspolt. Sõltuvalt paigaldatud võrgust tuleb generaatori maanduskruvi ühendada kas potentsiaalide ühtlustussünniga (IT-võrk) või maandussüsteemiga (TN-võrk). **Generaator on ehitatud IT-süsteemina (isoleeritud maandusega) ja sellel puudub sisemine ühendus N ja PE vahel.** Generaatori maandamine ei ole vajalik mobiilsete rakenduste ja otsese toitega elektritarbijate puhul. Potentsiaalide ühtlustus generaatori ja elektritarbijate vahel saavutatakse pistikupesade PE-kontakti ja toitekaablite vastavate juhtide kaudu. Välise jaotussüsteemi ühendamist tohib teostada ainult kvalifitseeritud elektrik, järgides kõiki ettenähtud ohutusnõudeid.

Koolitatud elektriku kohustus on järgida riiklikke eeskirju, et hinnata õigesti paigalduse tüüpi.

Neutraali ja maanduse ühendamise muudatusi tohib teha ainult kvalifitseeritud elektrik kooskõlas kohalike eeskirjadega.

Kaitseüliliitid. Ülekoormatud pistikupesa korral katkeb sellele pistikupesale automaatselt toide, kuid generaator jätkab töötamist. Kui teine pistikupesa töötab endiselt ülekoormusest, jätkab generaator sellele pistikupesale toite andmist. Kui ühel pistikupesal tekib ülekoormus, ühendage mõjutatud seade lahti, laske kaitseüliliitil mõni sekund jahtuda ja lülitage kaitseüliliit seejärel tagasi sisse. Seejärel võite pistikupesa jätkuvalt kasutada sobiva koormusega.

Alalisvoolu (DC) ülekoormuskaitse. alalisvoolukaitse lülitub automaatselt asendisse „OFF“, kui töötava elektriseadme vool on suurem kui nimivool. Selle seadme taaskasutamiseks lülitage DC ülekoormuskaitse sisse.

CO ALERT (süsinikmonooksiidi sensori olekunäidik):

OOTEREŽIIM – näidiktuli on läbipaistva värvusega. Tavatingimustes püsib tuli ühtlaselt põlevana ega vilgu. See vilgub punaselt, kui CO tase ületab lubatud piiri.

CO TUVASTATUD – automaatne väljalülitus süsinikmonooksiidi tuvastamisel. Vilkuv punane näidik: ohtlik süsinikmonooksiidi tase. Lahkuge kohe alalt ja oodake ventilatsiooni. Enne töö jätkamist viige generaator hästi ventileeritud alale. CO-sensor jälgib mürgise süsinikmonooksiidi kogunemist generaatori ümbruses mootori töötamise ajal. Kõrge CO taseme tuvastamisel peatab sensor automaatselt mootori.

CO-gaasi taseme tõusu tuvastamisel lülitab CO ALERT mootori automaatselt välja.

SENSORI VIGA – CO-sensori rike. Vilkuv kollane näidik: süsinikmonooksiidi sensori rike, vajalik on hooldus.

MOOTORI SEISKAMINE

Enne generaatori seiskamist lahutage kõik seadmed! Ärge seisake generaatorit sisselülitatud seadmetega. See võib rikkuda generaatori või sellega ühendatud seadmed!

Mootori seiskamiseks toimige järgmiselt:

Modellele DXIG24SEU:

1. Lülitage kõik seadmed välja.
2. Laske generaatoril töötada tühikäigul umbes 1–2 minutit.
3. Keerake säästurežiimi lüliti (madal tühikäik) asendisse „OFF“. **Joonis 9A**
4. Keerake kütuselüliti asendisse „OFF“. **Joonis 9B**
5. Laske generaatoril maha jahtuda.
6. Ühendage seadmed lahti.

Modellele DXIG35SEU:

1. Lülitage kõik seadmed välja.
2. Laske generaatoril töötada tühikäigul umbes 1–2 minutit.
3. Keerake säästurežiimi lüliti (madal tühikäik) asendisse „OFF“. **Joonis 10A**
4. Seadke PEALÜLITI nupp asendisse „OFF“. **Joonis 10B**
5. Seadke multifunktsionaalne lüliti asendisse „OFF“. **Joonis 10C**
- a.) Süütering on välja lülitatud.
- b.) Kütus on välja lülitatud.
6. Laske generaatoril maha jahtuda.
7. Ühendage seadmed pistikupesadest lahti.

INVERTERGENERAATORITE FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

Säästurežiimis töötamine on esimese 2–3 töötuse minuti jooksul keelatud, kuni generaator soojeneb. Säästurežiimi tohib sisse lülitada ainult pärast generaatori käivitamist. Aktiveerige säästurežiim ainult koormustel kuni 20% nimivõimsusest. Selle nõude eiramine võib põhjustada generaatori rikke ja garantiiremondi tühistamise.

Säästurežiimi funktsioon

1. Käivitage mootor.
2. Seadke säästurežiimi nupp asendisse „ON“.
3. Ühendage seade AC-pistikupessa.
4. Veenduge, et AC-näidik põleb.
5. Lülitage elektriseade sisse.

Säästurežiimis hoitakse inverteri mooduli kondensaatorite pinget madalamana, mis säästab madala koormuse korral kütust. Võimsamate tarbijate ühendamine võib aga põhjustada ülekoormust ja pingemoonutusi, kuni mootor saavutab vajaliku pöörde arvu. Lülitage säästurežiim välja, kui soovite ühendada võimsamaid tarbijaid.

▲ TÄHTS! Veenduge, et mootoriga elektriseadmete käivituvõimsus ei ületa generaatori maksimaalset võimsust.

Paralleelfunktsioon (modellele DXIG24SEU). Generaatorite koguväljundvõimsust on võimalik suurendada, ühendades kaks invertergeneraatorit kokku spetsiaalsete paralleelühenduse kaablitega ettevõttest **DEWALT®** (ei kuulu tarnekomplekti). Kahe generaatori paralleelühendus tagab nende generaatorite kogu nimiväljundvõimsuse. Generaatorite paralleelselt ühendamisel on võimsuskadu 10% saadavast koguvõimsusest.

Paralleeltöö ajal peab säästurežiimi lüliti olema mõlemal generaatoril samas asendis.

1. Ühendage paralleelkaabel generaatori juhtpaneelil olevatesse selleks ettenähtud väljunditesse. Ärge kasutage muid kaableid, ärge combineerige erinevaid generaatorimudeleid.
2. Käivitage sama generaatorimodeli mootorid (DXIG24SEU), kontrollige, et roheline „Töörežiimi“ näidik põleb mõlemal generaatoril.
3. Ühendage seade pistikupessa.
4. Lülitage seade sisse.

▲ TÄHELEPANU – OHT! Ärge ühendage ega lahutage paralleelkaableid generaatori töötamise ajal. Kui plaanite kasutada ainult ühte generaatorit, tuleb paralleelkaablid lahti ühendada mootori seisatud olekus.

Paralleelfunktsioon (modellele DXIG35SEU). Generaatorite koguväljundvõimsust on võimalik suurendada, ühendades kaks invertergeneraatorit kokku paralleelmooduli abil (ei kuulu tarnekomplekti) ettevõttest **DEWALT®**. Kahe generaatori paralleelühendus tagab nende generaatorite kogu nimiväljundvõimsuse. Generaatorite paralleelselt ühendamisel on võimsuskadu 10% saadavast koguvõimsusest.

GENERAATORI TRANSPORTIMINE

▲ TÄHTS! Soovitame kütusepaagi täita ainult 70% ulatuses, et vältida kütuse mahavoolamist generaatori töötamise ja transportimise ajal.

Generaatori lihtsaks transportimiseks kasutage pakendit, milles generaator müüdi. Kinnitage kast generaatoriga nii, et see transportimise ajal ümber ei kukuks. Enne generaatori liigutamist laske kütus välja. Hoidke generaatorit püsti seis asendis. Ärge kunagi asetage generaatorit selle küljele ega tagurpidi!

Generaatori ühest kohast teise tõstmiseks tõstke seda käepidemest hoides.

HOOLDUS- JA TEENINDUSJUHISED

Jaotises „Tehniline hooldus“ kirjeldatud töid tuleb teostada regulaarselt. Kui generaatori kasutaja ei saa regulaarset hool-dust iseseisvalt teostada, tuleb selliste tööde korraldamiseks pöörduda ametliku teeninduskeskuse poole.

⚠ TÄHTIS! Regulaarse hoolduse tegemata jätmisest tingi-tud kahjude korral ei vastuta tootja selliste kahjude eest.

SELLISED KAHJUD HÕLMAVAD:

- Kahjustusi, mis tekkisid mitteoriginaalsete varuosade kasutamise tagajärjel;
- Korrosioonikahjustusi ja muid seadme ebaõige hoiu-samise tagajärgi;
- Kahjustusi, mis tekkisid kogenematute ja volitamata spetsialistide teostatud hoolduse tagajärjel.

JUHENDI JÄRGIMINE

Tehniline hooldus, käitamine ja **DEWALT®** generaatori hoiustamine tuleb teostada vastavalt käesoleva juhendi soovitudele. Tootja ei vastuta kahjude ja kaotuste eest, mis on põhjustatud ohutusnõuete ja tehniliste hooldusreeglite eiramisest.

EELKÕIGE KEHTIB SEE:

- tootja poolt keelatud määradeinete, kütuse ja mootori-õlide kasutamise kohta;
- seadme tehniliste muudatuste kohta;
- seadme kasutamise kohta vastuolus selle sihtotstar-bega;
- kaudsete kahjude kohta, mis on põhjustatud rikkis seadme käitamisest.

⚠ TÄHELEPANU – OHT! Enne hooldustööde teostamist sei-sake mootor.

See on juhendi järgimise nõue! Teeninduskeskuste aadresside nimekirja leiata ainsuimportija veebisaidilt: **dewalt.konner-sohnen.com**

TEHNILISED HOOLDUSTÖÖD

SÕLM	Teeninduse liik	Iga käivitus	Esimene kuu või pärast 20 töötundi	Iga 3 kuu järel või 50 töötundi	Iga 6 kuu järel või pärast 100 töötundi	Iga aasta järel või 300 töötundi
MOOTORI ÕLI	Kontrollige taset	☑				
	Vahetage		☑	☑		
ÕHU- FILTER	Kontrollige/puhastage	☑	☑	☑		
	Vahetage				☑	
SÜÜTE- KÜÜNAL	Puhastage		☑	☑		
	Vahetage				☑	
KÜTUSE- PAAK	Kontrollige kütuse-taset	☑				
	Puhastage					☑
KÜTUSE- FILTER	Kontrollige (puhas-tage)		☑	☑		

- Kui generaator töötab sageli kõrgel temperatuuril või suure koormuse all, tuleb õli vahetada iga 25 töötunni järel.
- Kui mootor töötab sageli tolmustes või muudes rasketes tingimustes, puhastage õhufilter iga 10 töötunni järel.
- Kui jätsite hooldusaja vahele, tehke see nii kiiresti kui võimalik, et säästa generaatori mootorit.

⚠ TÄHTIS! Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud hooldustööde tegemata jätmisest.

MOOTORIÕLI NÕUDED

Bensiinimootorite töökindla ja pikaajalise töö tagamiseks on oluline kasutada mootoriõli, mis vastab rangelt järgmis-tele kvaliteedi- ja viskoossusnõuetele.

API KVALITEEDIKLASS

Kasutage bensiinimootoritele mõeldud õlisid, mis vastavad ühele järgmistest API (American Petroleum Institute) klas-sifikatsioonidest:

- API SG tüüp või kõrgem.

SAE VISKOOSUSKLASS

Õli viskoossus tuleb valida rangelt vastavalt ümbritseva keskkonna temperatuurivahemikule, milles generaatori-

komplekt töötab.

SAE viskoossusklass	Töötemperatuuri vahemik
10W-30	-25 °C kuni +30 °C
10W-40	-25 °C kuni +40 °C (esmane soovitus)

Enamiku kliimavõõtmete jaoks on universaalselt soovitatav ja esmane viskoossusklass **SAE10W-30, SAE10W-40**.

SEGAMINE ON KEELATUD:

On **KEELATUD** segada erinevate tootjate, kaubamärkide, kvaliteediklasside või viskoossusega mootoriõlisid. Enne õlitüübi vahetamist tuleb mootori määrimissüsteem täielikult läbi loputada.

Tabelis toodust erineva viskoossusega mootoriõlisid tohib kasutada ainult juhul, kui teie piirkonna keskmine ümbritseva keskkonna temperatuur jääb väljapoole näidatud töövahemikku.

Õlitaseme languse korral tuleb see üles täita, et tagada generaatori nõuetekohane töö. Õlitaset tuleb kontrollida vastavalt hooldusgraafikule.

ÕLI VÄLJALASKMISEKS

1. Laske õli välja, kui mootor on soe. See tagab kiire ja täieliku õli väljavoolu.
2. Kandke kaitsekindaid, et vältida õli sattumist nahale.
3. Avage hoolduse kate.
4. Asetage õli kogumismahuti mootori alla.
5. Keerake mootoris õlivarda korgi all asuv äravoolukork mutrivõtmega lahti.
6. Oodake, kuni õli välja voolab.
7. Pange äravoolukork tagasi ja keerake korralikult kinni.
8. Sulgege hoolduskate.

ÕLI LISAMINE:

1. Veenduge, et generaator on paigutatud tasasele pinnale.
 2. Avage mootoril olev õlitäitekork. **Joonis 5A**
 3. Lisage lehtri abil mootorisse vajalik kogus õli.
 4. Kontrollige õlitaset õlivardaga. **Joonis 5B**
- Kasutage remondiks ja hoolduseks ainult soovitatud õlisid. Muude määrdeainete, tarvikute ja varuosade kasutamine jätab teid ilma õigusest garantiiteenindusele.

Generaatori hooldust tohib teostada ainult kvalifitseeritud personal. Hoolduse osas pöörduge müügikoha poole või vaadake teeninduskeskuste ajakohast nimekirja importija ametlikult veebisaidilt: **Dewalt.konner-sohnen.com**

ÕHUFILTRI TEHNILINE HOOLDUS

Õhufiltri puhastamist tuleb teostada iga 50 generaatori töö-tunni järel (ebatavaliselt tolmustes tingimustes iga 10 tunni järel).

Filtri puhastamine

1. Avage õhufiltri ülemise korgi klambrid.
2. Eemaldage vahtfiltri element.
3. Eemaldage kogu mustus õhufiltri õõnsast korpusest.
4. Peske filtreeriv element põhjalikult sooja seebivees.
5. Kuivatage vahtfilter.
6. Määrige filtrit kergelt väikese koguse mootoriõliga, et moodustada kaitsekiile, mis aitab kinni püüda peeneid tolmuosakesi.

⚠ TÄHELEPANU – OHT! Ärge kunagi käitage mootorit ilma filtrita. Vastasel juhul põhjustavad mustus ja tolm mootoriosade kiire kulumise. Sellisel juhul tekkinud riket ei parandata garantiikorras.

SÜÜTEKÜÜNALDE TEHNILINE HOOLDUS Joonis 12

Süüteküünal peab olema terve, ilma tahmasdestisteta ning õige elektroodivahega.

Süüteküünla kontrollimine:

1. Eemaldage katte kork.
2. Eemaldage süüteküünla kork.
3. Eemaldage süüteküünal sobiva mutrivõtmega.
4. Kontrollige süüteküünalt. Kui see on kahjustatud, tuleb see välja vahetada. Soovitatavad asendusküünlad – TORCH-A5RTC.
5. Mõõtk elektroodivahe. See peab jääma vahemikku 0,6–0,8 mm.
6. Korduvkasutuse korral tuleb süüteküünal puhastada metallharjaga. Seejärel seadke õige elektroodivahe.

⚠ MÄRKUS! Ebaõigesti pingutatud süüteküünal muutub väga kuumaks ja võib mootorit kahjustada. Keerake süüteküünal esmalt käsitsi või väga ettevaatlikult sisse, et vältida silindripea keermete kahjustamist. Seejärel kasutage mutrivõtit.

SUMMUTI JA LEEGIPÜÜDJA HOOLDUS Joonis 13

Mootor ja summuti lähevad pärast generaatori käivitamist väga kuumaks. Ärge puudutage mootorit ega summutit kehaosade ega riietusega enne kontrolli või remonti, kuni need on jahtunud.

Eemaldage kruvid ja tõmmake seejärel kaitsekate enda poole. Vabastage poldid (B) ja eemaldage kate (A), sõel (C) ja summuti leegipüüdjä (D). Puhastage sõel (C) ja summuti leegipüüdjä (D) traatharjaga sadestistest. Kontrollige sõela (C) ja summuti leegipüüdjat (D). Kahjustuse korral asendage need. Vahetage leegipüüdjä (D). Paigaldage tagasi sõel (C) ja summuti kate. Paigaldage tagasi kate (A) ja pingutage kruvid (B).

⚠ TÄHTS! Sobitage leegipüüdjä väljaulatuv osa summutitoru avaga.

KÜTUSEFILTRI TEHNILINE HOOLDUS

⚠ TÄHTS! Ärge kunagi kasutage bensiini suitsetamise ajal või lahtise leegi vahetus läheduses. Ärge kunagi kasutage filtri puhastamiseks vett.

1. Eemaldage kütusepaagi kork ja kütusefilter.

2. Puhastage filter bensiiniga.
3. Pühkige filter puhtaks ja pange tagasi.
4. Pange kütusepaagi kork tagasi. Veenduge, et kütusepaagi kork on tihedalt kinni.

KÜTUSEPAAGI/KARBURAATORI TÜHJENDAMINE

1. Veenduge, et generaator on paigutatud tasasele pinnale.
2. Avage hoolduse kate.
3. Veenduge, et kütuselüliti on keeratud asendisse „OFF“ (mudelil DXIG24SEU (multifunktsionaalne lüliti mudelil DXIG35SEU), selles asendis on kütuseklapp suletud, nii et välja voolab ainult karburaatorisse jäänud kütus.
4. Karburaatorile pääseb ligi mootori ja õhufiltri vahelt. Leidke karburaatorist väljuv läbipaistev voolik, mis ulatub alla läbi generaatori aluspaneeli.
5. Valmistage ette sobiv kütuse hoiumahuti ja suunake äravoolutoru ots mahutisse.
6. Keerake karburaatori äravoolukruvi lahti lameda peaga kruvikeerajaga (ei kuulu tarnekomplekti) ning laske karburaatoris kogunenud kütus äravoolutoru kaudu sobivasse kütuse hoiumahutisse.

⚠ MÄRKUS! Pühkige mahavoolanud kütus koheselt puhta ja pehme lapiga, et vältida plastkorpuse kahjustumist.

7. Kui kütus on ära voolanud, keerake äravoolukruvi kruvikeerajaga kinni.

8. Sulgege hoolduskate.

⚠ TÄHTIS! Enne generaatori pikaajalist hoiustamist laske karburaator kindlasti tühjaks.

HOIUSTAMINE

Hoiuruum peab olema kuiv ja tolmuvaba. Hoiuruum peab olema ka lastele suletud ja kättesaamatu. Soovitatav on generaatorit hoida ja kasutada temperatuuril -20 °C kuni +40 °C. Vältige otsest päikesevalgust ja vihma generaatoril.

⚠ TÄHTIS! Hoiatus! Veenduge, et generaator on alati töövalmis. Seetõttu tuleb seadme rikete korral need parandada enne generaatori hoiustamiseks demonteerimist.

⚠ TÄHTIS! Enne generaatori pikaajalist hoiustamist sulgege mootori töötamise ajal kütuseklapp ja laske mootoril karburaatorist bensiin ära kasutada. Oodake, kuni mootor iseenesest seiskub.

PIKAAJALINE HOIUSTAMINE

Lülitage generaator välja ja laske seadmel enne hoiustamist jahtuda toatemperatuurini.

⚠ TÄHELEPANU – OHT! ÄRGE KUNAGI asetage generaatorile mistahes kattet, kui see on veel kuum. Ärge blokeerige ventilatsiooniavasid.

Generaatori nõuetekohaseks hoiustamiseks järgige alljärgnevat protseduuri. Soovitame tungivalt käitada generaatorit korra kuus 20–30 minutit. Ühendage väike koormus, et tagada nõuetekohane väljundvõimsus.

Kui te ei kavatse generaatorit pikka aega kasutada, soovitage:

- Puhastage põhjalikult generaatori ja mootori välisosad (eriti jahutusradiaatorid).

- Karburaatori ujukikambri kruvi tuleb eemaldada ja kamber tühjendada.
- Eemaldage süüteküünl.
- Õli äravoolukruvi tuleb eemaldada ja õli välja lasta.
- Valage silindrisse üks teelusikatais mootoriõli (5–10 ml). Seejärel tõmmake stardinöör mõned korrad läbi, et õli jaotuks ühtlaselt silindri seintele.
- Paigaldage süüteküünl.
- Tõmmake starteri käepidet, kuni tunnete takistust, et kolb liiguks ülemisse survetakti punkti. Seadme selles olekus hoiustamine väldib mootori sisemist korrosiooni.
- Laske starteri käepide sujuvalt tagasi.

Generaatori käivitamisel pärast pikaajalist hoiustamist järgige kõiki protseduure vastupidises järjekorras.

VÕIMALIKUD RIKKED JA LAHENDUSED

Tüüpilised rikked	Võimalik põhjus	Lahendus
Mootor ei käivitu	Mootori käivituslülitil on asendis OFF.	Seadke mootori käivituslülitil asendisse ON.
	Kütuseklapp on suletud asendis.	Keerake klapp asendisse ON.
	Õhuklapp on avatud.	Sulgege õhuklapp.
	Mootoris pole kütust või õlitase on liiga madal.	Lisage kütust või täitke õli.
	Mootoris on madala kvaliteediga või must kütus	Vahetage kütus.
	Süüteküünal on tahmunud või elektroodivahe ei vasta nimiväärtusele.	Puhastage või vahetage süüteküünal; seadistage õige elektroodivahe.
Madal mootorivõimsus / raske käivitumine	Mustus kütusepaagis.	Puhastage kütusepaak.
	Õhufilter on määrdunud.	Puhastage õhufilter.
	Vesi kütusepaagis/karburaatoris; karburaator on ummistunud	Tühjendage kütusepaak, karburaator
	Süüteküünla elektroodivahe ei vasta nimiväärtusele	Seadistage õige elektroodivahe
Mootor kuumeneb üle	Jahutusribid on määrdunud.	Puhastage jahutusribid.
	Õhufilter on määrdunud.	Vahetage õhufilter.
Mootori töötamise ajal pole pinget	Kaitselüliti on rakendunud.	Lülitage kaitselüliti sisse.
	Ühendatud kaablid on kahjustatud.	Kontrollige kaabeleid.
	Ühendatud seadme rike.	Proovige ühendada teisi seadmeid.
Ühendatud seadmed ei tööta, kui generaator töötab	Generaator on ülekoormatud.	Ühendage mõned seadmed lahti, et vähendada koormust.
	Ühes ühendatud seadmetest tekkis lühis.	Ühendage see seade lahti, et taastada süsteemi stabiilsus.
	Õhufilter on määrdunud	Puhastage õhufilter.
	Mootori pöörded on madalamad kui nimiväärtus.	Pöörduge teeninduskeskuse poole.

TARVIKUD

Invertergeneraatoritega on komplektis kaasas kaasaskantav pistik 230V (16A) Joonis 14A, süüteküünalde komplekt Joonis 14B, kahepoolne kruvikeeraja Joonis 14C, õlilehter Joonis 14D

RINGLUSSEVÕTU TEAVE

WEEE DIREKTIIVI (2012/19/EL) JÄRGIMINE

See toode kuulub Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivi (WEEE) 2012/19/EL reguleerimisalasse. Invertergeneraatorit ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Toote kasutusea lõppedes tuleb see viia elektri- ja elektroonikaseadmete volitatud kogumispunkti nõuetekohaseks käitlemiseks, taaskasutuseks ja ringlussevõtuks. Generaatori korpus on valmistatud plastist ja tuleb ringlusse võtta vastavalt kohalikele eeskirjadele. Pakendimaterjalid, sealhulgas papist kast, on ringlussevõetavad ja tuleb kõrvaldada vastavate ringlussevõtusüsteemide kaudu.



TEENINDUS- JA GARANTIITEAVE

Rahvusvaheline tootjagarantii kehtib 2 aastat või 1000 tundi (olenevalt sellest, kumb saabub varem). Garantiiperiood algab ostukuupäevast. Garantiiperioodi jooksul, kui toode rikneb tootmisprotsessi defektide tõttu, asendatakse see sama tootega või parandatakse.

Klient peab remondi- või vahetustaoitluse esitamisel esitama ostudokumendi. Vastasel juhul garantiiteenindust ei osutata.

Esitage teeninduskeskusesse puhas toode. Osad, mis tuleb välja vahetada, jäävad teeninduskeskuse omandiks.

GARANTII EI KATA JÄRGMISI JUHTUMEID:

- Kui kasutaja ei ole järginud käesoleva juhendi nõudeid.
- Kui tootel on kahjustatud või puuduvad identifitseerimiskleebised või -sildid, seerianumbrid jne.
- Kui toote rike tekkis ebaõige transportimise, hoiustamise või hoolduse tõttu.
- Mehaaniliste kahjustuste korral (praod, killud, löögi- ja

kukkumisläbimõõdud, korpuse, toitejuhtme, pistiku või muude komponentide deformatsioon), sealhulgas need, mis on tekkinud vee külmutamisest (jäätumine), tingimused, et seadme sees on voolurõhk.

- Kui toode on paigaldatud või voolurõhku ühendatud ebaõigesti või seda on kasutatud väärtustarbeliselt.
- Kui väidetavat riket ei ole võimalik diagnoosida ega tõendada, garantiiremonti ei teostata.
- Kui toote nõuetekohase töö saab taastada tolmu- ja mustusest puhastamisega, sobiva reguleerimise, hoolduse, õlivahetuse jms abil.
- Kui toodet kasutatakse äärmisel otstarbel.
- Kui tuvastatakse rikked, mis on põhjustatud toote ülekooormusest. Ülekooormuse tunnusteks on kõrge temperatuuri tõttu sulanud või värvi muutunud osad, kahjustatud silindri- või kolvipinnad, kulunud kolvirõngad või ühendusvarre pukspuksid.
- Garantii ei kata toote automaatse pingeregulaatori riket, mis on tingitud hooletusest või väärtustarbelisusest.
- Kui tuvastatakse rikked, mis on põhjustatud kasutaja voolurõhku ebastabiilsusest.
- Kui esineb saastumisest või ummistumisest põhjustatud rikkeid, näiteks kütuse, õli või jahutussüsteemi saastumine.
- Kui elektrikaablid või pistikud näitavad mehaanilise või termilise kahjustuse tunnuseid.
- Kui tootesse on sattunud võõrvedelikke ja -esemeid, metallilaste jne.
- Kui rike on põhjustatud mitteoriginaalse varuosade ja

materjalide, õlide jms kasutamisest.

- Kui esineb kaks või enam rikkis seadet, mis ei ole omavahel seotud.
- Kui kahjustus on põhjustatud loodusteguritest, näiteks mustusest, tolmu, niiskusest, kõrgest või madalast temperatuurist, loodusõnnetustest.
- Rootori ja staatori samaaegse rikke korral.
- Kuluvate osade ja tarvikute puhul (süüteküünlad, düüsid, rihmarattad, filtrid ja ohutuselemendid, akud, eemaldatavad osad, rihmad, kummitihendid, siduri vedrud, teljed, käsistarterid, määre, kinnitused, tööpinna, voolikud, ketid ja rehvid).
- Ennetava hoolduse puhul (puhastamine, määrimine, pesemine), paigaldus ja reguleerimine.
- Kui toodet on omavoliiliselt avatud, iseseisvalt parandatud või muudetud.
- Pikaajalisest kasutamisest tuleneva tavapärase kulumise tõttu tekkinud rikete korral (kasutuse lõpp).
- Kui toote tööd ei peatatud ja seda jätkati pärast rikke avastamist.
- Seadmega kaasasolevatele akudele kehtib kolmekuuline garantii.
- Madala kvaliteediga või sobimatu kütuse kasutamisel.

DEWALT® ja DEWALT logo on registreeritud kaubamärgid, mis kuuluvad Stanley Black & Decker, Inc.-ile või selle sidusettevõttele ning mida kasutatakse litsentsi alusel.

Tootja: Dimax International GmbH.

Importija ja turustaja: DIMAX International Poland Sp. z o.o.

Valmistatud Hiinas.